

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 24 (1977)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

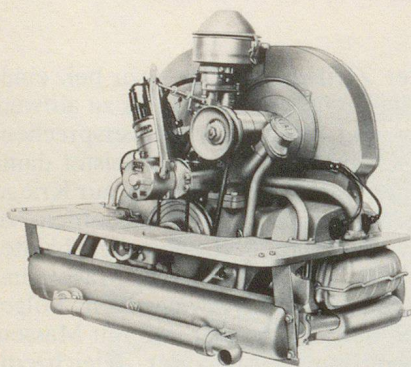


# Die treibende Kraft

**Industrie-Motoren**  
weltweit ist der Service nah

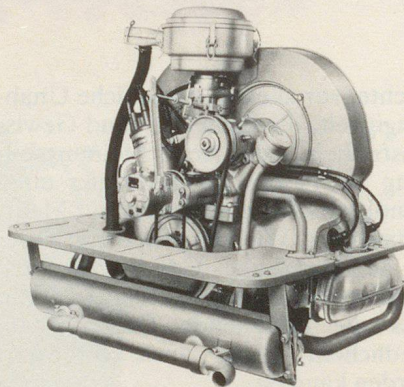
## Typ 122 1200 ccm

- |                |            |
|----------------|------------|
| 1. Hubraum     | 1192 ccm   |
| 2. Bohrung     | 77 mm      |
| 3. Hub         | 64 mm      |
| 4. Leistung    | max. PS 34 |
| 5. Verdichtung | 7,3 : 1    |
| 6. Gewicht     | 93,5 kg    |
| 7. Luftkühlung |            |



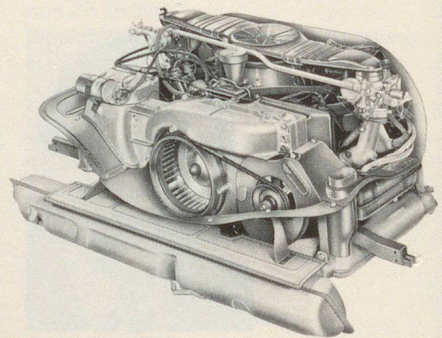
## Typ 126A 1600 ccm

- |                |            |
|----------------|------------|
| 1. Hubraum     | 1584 ccm   |
| 2. Bohrung     | 85,5 mm    |
| 3. Hub         | 69 mm      |
| 4. Leistung    | max. PS 46 |
| 5. Verdichtung | 7,7 : 1    |
| 6. Gewicht     | 100 kg     |
| 7. Luftkühlung |            |



## Typ 127 1800 ccm

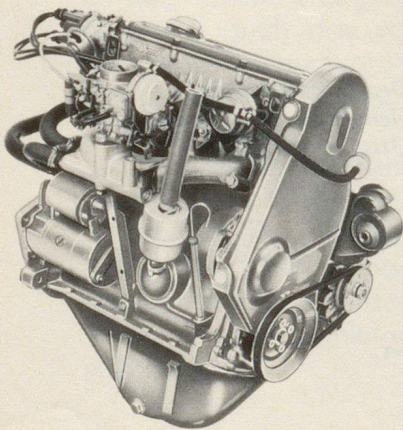
- |                |            |
|----------------|------------|
| 1. Hubraum     | 1795 ccm   |
| 2. Bohrung     | 93 mm      |
| 3. Hub         | 66 mm      |
| 4. Leistung    | max. PS 67 |
| 5. Verdichtung | 7,3 : 1    |
| 6. Gewicht     | 124 kg     |
| 7. Luftkühlung |            |



**Neu**

## Typ 036.1 1100 ccm

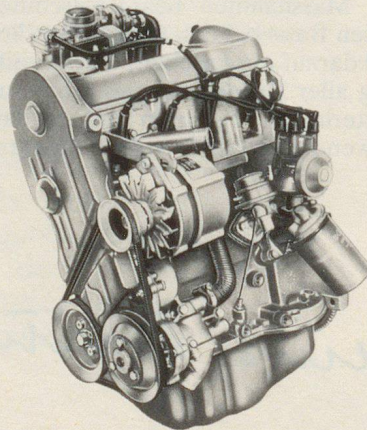
- |                  |            |
|------------------|------------|
| 1. Hubraum       | 1093 ccm   |
| 2. Bohrung       | 69,5 mm    |
| 3. Hub           | 72 mm      |
| 4. Leistung      | max. PS 40 |
| 5. Verdichtung   | 8 : 1      |
| 6. Gewicht       | 107 kg     |
| 7. Wasserkühlung |            |



**Neu**

## Typ 049.6 1600 ccm

- |                  |            |
|------------------|------------|
| 1. Hubraum       | 1588 ccm   |
| 2. Bohrung       | 79,5 mm    |
| 3. Hub           | 80 mm      |
| 4. Leistung      | max. PS 61 |
| 5. Verdichtung   | 8,2 : 1    |
| 6. Gewicht       | 111 kg     |
| 7. Wasserkühlung |            |

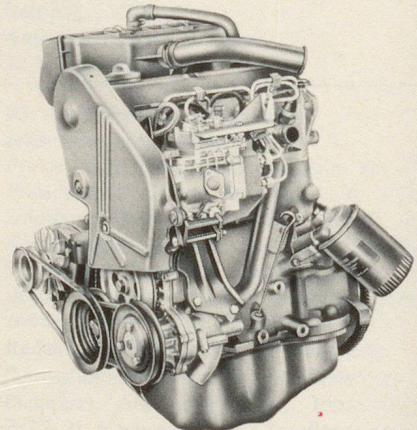


**Neu**

## Diesel



- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 1. Hubraum       | 1471 ccm             |
| 2. Bohrung       | 76,5 mm              |
| 3. Hub           | 80 mm                |
| 4. Leistung      | max. PS 45 (33,1 KW) |
| 5. Verdichtung   | 23,5 : 1             |
| 6. Gewicht       | 129 kg               |
| 7. Wasserkühlung |                      |



**AMAG**  
**Automobil- und Motoren AG**  
Abt. Industrie-Produkte  
**CH-8107 Buchs/Zürich**  
Telefon 01 846 11 11  
Telex 54 614

Drehzahlfest, sparsam im Verbrauch und wartungsfreundlich sind alle. Die weltweite Organisation schafft beste Voraussetzungen für einwandfreien Kundendienst und problemlose Ersatzteile-Versorgung. Zahlreiche Ausstattungsvarianten ermöglichen die Anpassung an unterschiedlichste Einbauverhältnisse und Betriebsbedingungen. Bitte verlangen Sie unverbindlich Detail-Unterlagen oder den Besuch unseres Technikers